SCORPION EXO

SCORPION SPORTS EUROPE
5 rue Gutenberg
67720 Hoerdt, France
www.scorpionsports.eu
info@scorpionsports.eu

Printed in CHINA

EXO-R1 EVO AIR



TECH MANUAL

FEATURE SUMMARY

1 TCT-U™ or Carbon Composite Shell
Developed by Scorpion®, revolutionary new pre-preg technology, TCT-Ultra (TCT-U™) offers unrivaled protection. Extremely light, digressive integrity on impact absorbs more energy. Carbon composite shell is also available for ultra light weight and more durability.

2 AirFit® Liner Inflation System
Inflatable cheek pad bladders for a personalized fit.

3 KwikWick® III Liner Fabric
The removable and washable liner features a soft and supple hypo-allergenic, anti-bacterial material with advanced moisture wicking properties.

4 3 Shell Sizes
To optimize weight, fitment, and comfort.

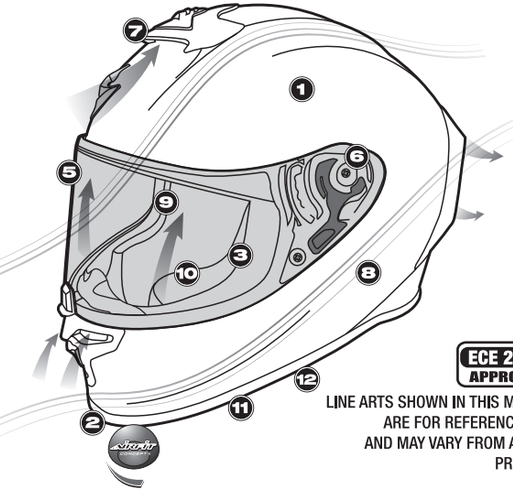
5 Pinlock® Ready FaceShield
The shield is with Anti-Scratch hardened coating, and is ready for Pinlock® MaxVision® system, the world's best fog free resistant system.

6 Ellip-Tec™ II Ratchet System
Easy, Secure, tool-less faceshield changes in seconds. Pulls the shield back against the eyeport gasket during closing to ensure a proper seal.

7 Low-Profile Top Super Vent
Specially engineered intake and exhaust ports for optimum airflow to maximize cool air in and accelerate warm air out.

8 Speaker Pockets
Speaker ducts designed into the EPS allow compatibility with communication unit speakers up to 40mm.

9 KwikFit®
Kwikfit® cheekpads allow easy on and off of the most common styles of eye glasses.



ECE 22.06 APPROVED

LINE ARTS SHOWN IN THIS MANUAL ARE FOR REFERENCE ONLY AND MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT.

10 3D Contoured Cheekpads
Plush removable and washable 3D contoured cheekpads for ultimate fit and comfort lined with our KwikWick® III Fabric.

11 Emergency Release System
Tabs located under the neck roll allow easy removal of the cheek pads by emergency medical personnel thus allowing easier removal of the helmet.

12 Quiet Comfort Neck Roll
Designed to reduce noise and excess wind within the helmet.

KWIKWICK® III LINER REMOVAL

NECK ROLL & CHEEK PADS REMOVAL



Occassionally the neck roll and cheek pads may require removal for washing or replacement.

1. Remove the Aero Skirt.

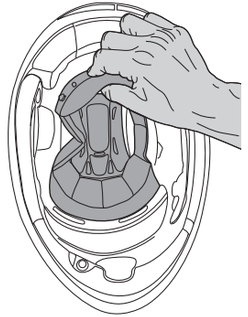
2. Slide your thumb between the neck roll and cheek pad at the area closest to the AirFit inflation pump and gently tug the neck roll/cheek pad away from the helmet interior wall. (There are three plastic clips that will need to be unsnapped away from the chin bar area.)

3. Repeat this process for both sides.

Reverse this process for installation.

Once the neck roll/cheek pads are removed you can remove the crown liner component.

CROWN LINER REMOVAL



Occassionally the crown liner may require removal for washing, replacement or to change sizes.

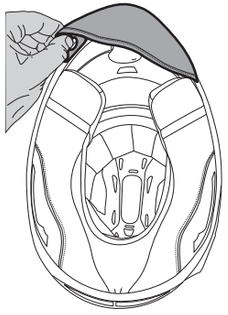
1. Remove the cheek pads.

2. At the back of the helmet pull the crown liner away from the shell unsnapping the two snaps.

3. Pull the crown liner out of the helmet while gently detaching it from the forehead channel.

Reverse this process for installation.

AERO SKIRT REMOVAL



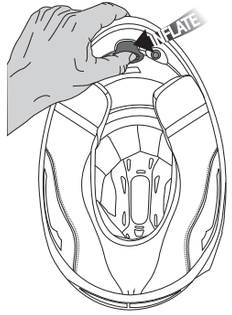
The pliable Aero Skirt was designed to reduce wind from entering behind the face shield area, specifically to keep your face warmer in cold weather.

You do however have the option to remove the Aero Skirt for cleaning or for warmer riding conditions.

TO REMOVE
Simply tug on the Aero Skirt and it slides out of the rubber trim channel.

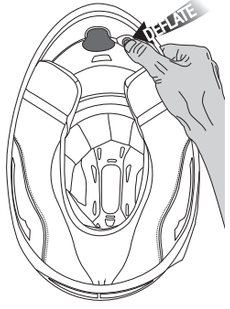
Reverse this process to re-install.

AIRFIT® INFLATABLE LINER



INFLATION

While wearing the helmet press the large ball until you reach the desired fitment.



DEFLATION

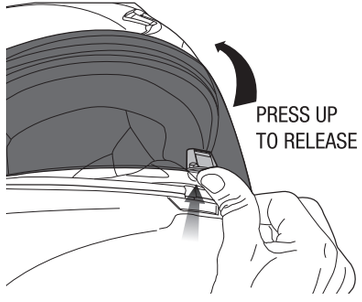
Press the small button to release the air. DO NOT remove the helmet without first deflating the liner.

⚠ WARNING

DO NOT attempt to adjust while riding.
DO NOT modify, puncture, or damage the air bladders in any way. If the air bladders, or any other part of the inflation/deflation system becomes damaged or faulty, please contact your service provider.

NOTE: The Aero Skirt does not require removal to access the AirFit inflate and deflate functions.

FACESHIELD RELEASE

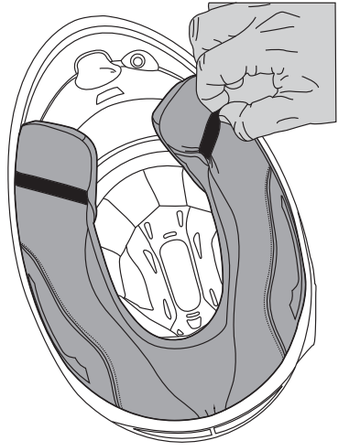


TO OPEN: Unlock the faceshield by pressing your thumb up on the faceshield lever until it snaps open. Lift faceshield all the way up.

CITY MODE: Unlock the faceshield by pressing your thumb up on the faceshield lever until it snaps open. Leave open at first detent to provide air flow at low speeds.

TO CLOSE AND LOCK: Close the faceshield by sliding it down all the way and pressing the faceshield lever until it snaps shut. Test by trying to open the faceshield to make sure it locked into place.

EMERGENCY RELEASE SYSTEM



Locate the emergency labeling on the neck roll. Simply reach under the neck roll and grab the release strap, pull at a 45 degree angle towards front of helmet. The cheek liner will easily release from the helmet. This system should only be used by trained medical personnel.

⚠ WARNING

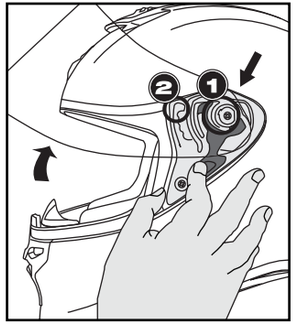
DO NOT attempt to adjust while riding.
In case of accidden DO NOT attempt removal on you own.

FACESHIELD REPLACEMENT

NOTE: THE FACESHIELD CAN ONLY BE REMOVED OR INSTALLED WHEN IN THE FULLY OPENED POSITION!!!

To remove the faceshield, place the helmet in front of you with the eye port facing away. Ratchet the faceshield up to the fully open position. Using both hands, push up the Y shape release latchet upward and the shield is able to release out of locking mechanism. Then, with both of your thumbs pushing squarely on the center of the Ellip-Tec® II, gently pull or "peel" the faceshield away from the helmet.

To install the faceshield, make sure the faceshield axis (1) and the stopper (2) are positioned properly as shown in the below picture. Then push the axis (1) first, and then push the stopper (2) strongly so that they can be sat on the right track. Test the faceshield by opening and closing it several times to verify it is properly installed.



IMPORTANT NOTE:
Be sure to latch up the "Y" release latchet while removing the faceshield!

ELLIP-TEC II
RATCHETING SYSTEM

CARACTÉRISTIQUES

1 Coque en TCT-U™ ou Fibre Composite en Carbone

Scorpion® a développé une toute nouvelle technologie pour une protection sans égale: TCT-Ultra (TCT-U™). Extrêmement légère, cette toute nouvelle structure permet une absorption plus progreeeive du choc en cas d'impact. La version composite en carbone est également disponible pour un poids ultra léger et plus de durabilité.

2 AirFit® Concept

Système de gonflage pour ajustement des mousses de joues.

3 Revetement KwikWick® III

Amovible et lavable, il se compose d'une matière douce et souple, hypoallergénique et antibactérienne pour vous offrir une meilleure absorption de l'humidité et une respirabilité de la peau.

4 3 Tailles de Coque

Pour un confort maximum et un poids réduit.

5 Pinlock® 100% MaxVision®

Ecran traité anti-rayures creusé et pré-percé pour intégrer la lentille Pinlock® 100% MaxVision® (traitée anti-buée).

6 Platines Ellip-Tec® II

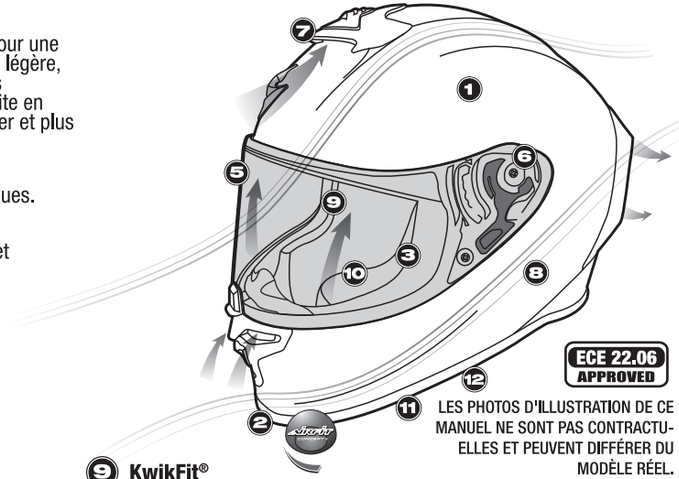
Changements d'écran aisés, sûrs et sans outils en 5 secondes ou moins, avec 3 points de fixation pour une sécurité accrue.

7 Ventilation Venturi Avancée

Des entrées et évacuation d'air pour une circulation optimale spécialement conçu dans des conditions chaudes et la chaleur dans des conditions fermées.

8 Emplacement pour Écouteurs

Speaker ducts designed into the EPS allow compatibility with communication unit speakers up to 40mm.



ECE 22.06 APPROVED

LES PHOTOS D'ILLUSTRATION DE CE MANUEL NE SONT PAS CONTRACTUELLES ET PEUVENT DIFFÉRER DU MODÈLE RÉEL.

9 KwikFit®

Le mousses de joue KwikFit® permettent la mise en place et le retrait alsé de lunette classiques.

10 Mousses de Joues Sculptées en 3D

En trois dimensions sculpté, mousse triple densité que les contours de la forme de la tête du pilote pour un mellieur confort et ajustement.

11 Retrait d'Urgence

Démontage d'urgence des mousses de joue afin de faciliter le retrait du casque en cas d'accident.

12 Tour de cou silencieux

Étudié pour limiter les bruits et remontées d'air dans le casque.

INTÉRIEUR KWIKWICK® III

ENLEVER LE TOUR DE COU ET LES MOUSSE DE JOUES



Il arrive d'avoir besoin de démonter le tour de cou ainsi que les mousses de joue (pour les laver par exemple).

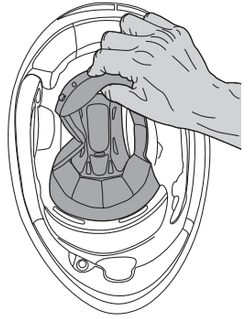
Première étape: retirez le cache-menton.

Seconde étape: Glissez vos doigts sous le tour de cou dans la zone proche de la pompe AirFit et retirez doucement le tour de cou de l'intérieur du casque. Il y a trois pressions en plastique qui exigent d'être détachées.

Répéter pour l'autre côté.

Répéter la procédure dans le sens inverse pour remonter l'intérieur de votre casque.

ENLEVER LA COIFFE

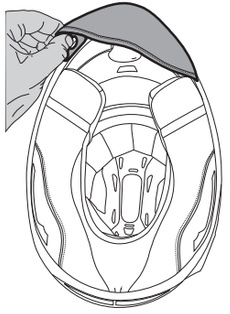


Une fois que les 2 mousses de joues ont été retirees prendre l'arrière de la coiffe et tirer cette partie vers l'avant pour la déboutonner.

Cette partie étant détachée, prendre la coiffe à l'avant et tirer doucement pour que la pièce plastique sorte de son emplacement.

Pour réinstaller la coiffe et les mousses de joues procéder à l'inverse.

RETIRER LE CACHE-MENTON

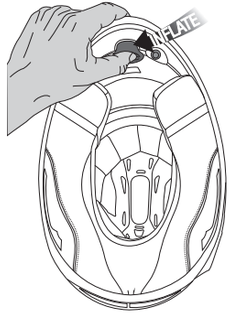


Le cache-menton a été étudié afin de réduire les remontée d'air derrière l'écran, afin de garder votre visage au chaud lorsqu'il fait frais dehors entre autre.

Vous pouvez retirer le cache-menton afin de le nettoyer ou pour rouler sans.

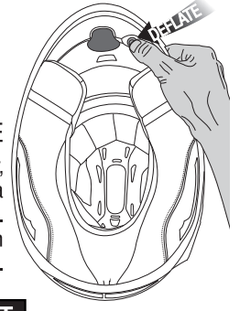
POUR L'ENLEVER
Tirez simplement dessus afin de le libérer des rainures.

Inversez le procédé pour le remettre en place.



GONFLAGE

Des poches d'air internes sont gonflées en pressant à plusieurs reprises la pompe située à l'avant du casque.



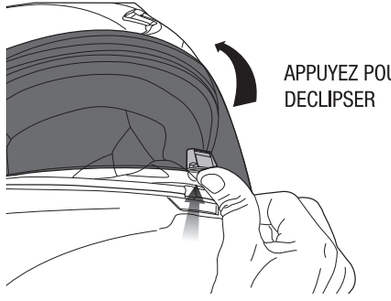
DEGONFLAGE

Pour dégonfler les poches d'air, maintenez le bouton à côté de la pompe enfoncé.
L'air s'échappera des poches en quelques secondes.

⚠ AVERTISSEMENT

NE PROCÉDEZ PAS À CE RÉGLAGE LORSQUE VOUS ROULEZ. Il est interdit de modifier, trouer ou endommager les poches d'air de quelque façon que ce soit. Si les poches d'air ou tout autre composant du système de (dé)gonflage sont endommagées ou défectueuses, veuillez contacter directement votre revendeur quant à la garantie sur lesdits composants.

LEVIER DE BLOCAGE D'ÉCRAN



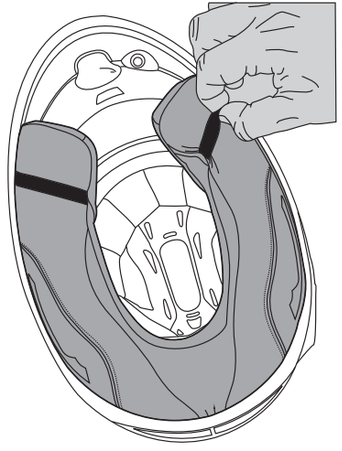
APPUYEZ POUR DECLIPSER

POUR OUVRIR : Débloquez l'écran en appuyant sur le bouton situé sur l'écran jusqu'à ce qu'il se déclipse.
Remontez ensuite l'écran jusqu'à sa position haute.

MODE VILLE : Débloquez l'écran en appuyant sur le bouton situé sur l'écran jusqu'à ce qu'il se déclipse.
Remontez ensuite l'écran jusqu'à son premier cran pour obtenir un filet d'air à faible vitesse.

BLOQUÉ FERMÉ : Fermez l'écran en le descendant jusqu'à sa position basse et appuyez sur le bouton de l'écran pour venir le reclipser en position fermée.
Essayez ensuite d'ouvrir l'écran sans appuyez sur le bouton pour être sûr que celui-ci soit bien verrouillé.

SYSTÈME DE RETRAIT D'URGENCE



Repérez les indications de retrait d'urgence sur le tour de cou, glissez vos doigts à ces endroits derrière les mousses de joue pour attraper les lanières de retrait, inclinez les à 45° par rapport à l'avant du casque pour retirer aisément les mousses de joue.Ce système ne doit être utilisé que par le personnel de secours ayant suivi une formation médicale.

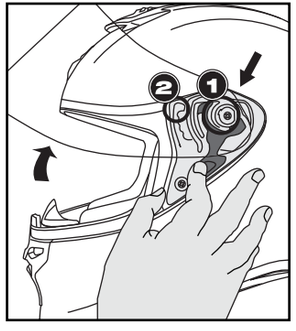
⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez pas de retirer lorsque vous roulez.
En cas d'accident, ne le retirez pas par vous même.

NOTE: L'ÉCRAN NE PEUT ÊTRE RETIRÉ QUE LORSQUE CELUI-CI EST EN POSITION RELEVÉE!

Pour enlever l'écran, placer le casque avec l'écran vers vous. Ouvrez l'écran en position la plus haute possible. Utilisez ensuite les deux mains pour pousser le levier en forme de Y vers le haut pour rendre le démontage de l'écran possible. Ensuite, avec l'aide de vos deux pouces, appuyer sur le centre de l'écran tout en le tirant avec votre autre main afin de libérer l'écran de sa platine.

Pour installer l'écran, soyez sûr que l'axe de la platine (1) et la pin (2) sont positionnés exactement comme sur le schéma ci-dessous. Ensuite appuyez avec votre pouce au niveau de l'axe de la platine en premier (1) et ensuite avec une seconde pression sur la pin (2) assez fortement jusqu'à entendre un petit « clic ». Fermez et ouvrez l'écran à plusieurs reprises afin de vous assurer qu'il soit correctement fixé.



ATTENTION
IMPORTANT :
Assurez-vous de relâcher l'axe « Y » pendant que l'écran sort de son logement. »

ELLIP-TEC II RATCHETING SYSTEM

1 TCT-U™ oder Carbon Composite Aussenschale
Scorpion® hat eine revolutionäre neue Prepreg-Technologie erschaffen, TCT-Ultra (TCT-U™) bietet einen unübertroffenen Schutz. Extrem leicht, die neue Technologie absorbiert beim Aufprall mehr Energie. Carbon Composite-Version ist ebenfalls verfügbar für ultraleichtes Gewicht und mehr Haltbarkeit.

2 AirFit® Luftpolster
Die Wangenpolster lassen sich für eine perfekte Passform stufenlos aufpumpen.

3 KwikWick® III Innenfutter
Das herausnehmbare und waschbare Innenfutter besteht aus einem sanften und zarten sowie antiallergenen, antibakteriellen Stoff und absorbiert Feuchtigkeit.

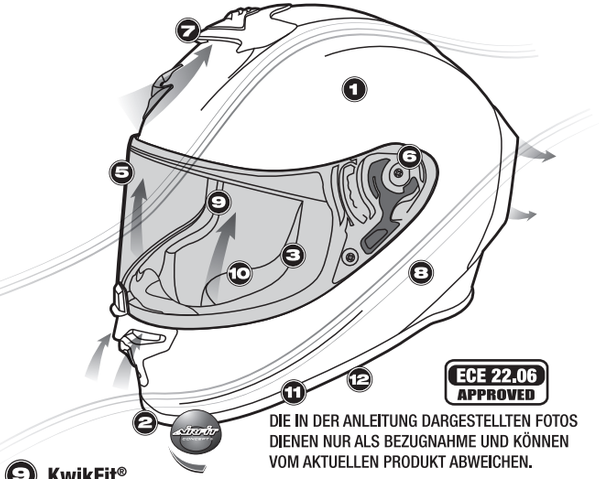
4 3 Shell Größen
Für maximalen Komfort und geringes Gewicht.

5 Pinlock® 100% MaxVision®
Mit gehärteter kratzfester Beschichtung und abgesetzter Innenfläche, um Platz für die Pinlock® 100% MaxVision® Linse zu schaffen.

6 Ellip-Tec® II Ratschensystem
Einfacher, sicherer Visierwechsel in Sekunden ohne Werkzeug. Drückt das Visier beim Schließen gegen die Augenausschnittdichtung zwecks ordnungsgemäßer Abdichtung.

7 Fortgeschrittene Ventui-Ventilation
Speziell konstruierte Luftkanäle für eine optimale Luftströmung bei warmer Umgebung sowie auch bei kaltenKonditionen.

8 Lautsprecher Tasche
EPS weise eine praktische Tasche für Ihren Lautsprecher auf.



ECE 22.06 APPROVED

DIE IN DER ANLEITUNG DARGESTELLTEN FOTOS DIENEN NUR ALS BEZUGNAHME UND KÖNNEN VOM AKTUELLEN PRODUKT ABWEICHEN.

9 KwikFit®
Dank KwikFit® Wangenpolster können die meisten geläufigen Brillentypen bequem an- und ausgezogen werden.

10 Dreidimensional konturierte Wangenpolster
Dreidimensional geformter, dreifach-Density-Schaum für besseren Komfort und Passform für den Fahrer.

11 Notentriegelungssystem
Unter der Nackenmanschette befindliche Riemen ermöglichen ein einfaches Herausnehmen der Wangenpolster durch die Notfallsanitäter, damit diese den Helm einfacher abnehmen können.

12 Leise Nackenmanschette
Zur Verringerung von Geräuschen und übermäßigem Luftzug im Innern des Helms konzipiert.

ABNEHMEN DER NACKEN UND DER WANGENPOLSTER

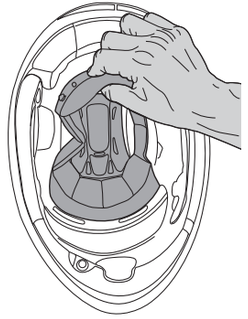


Zunächst muss der Kinn-Windschutz (AeroSkirt) entfernt werden.

Gleiten Sie mit Ihrem Daumen hinter das Nacken und das Wangenpolster, in dem Bereich, der AirFit-Aufblaspumpe am nächsten liegt und ziehen dann das Nacken und das Wangenpolster vorsichtig von der Helminnenseite ab. Dabei müssen drei Plastikknöpfe abgeknöpft werden. Gleichzeitig ziehen Sie die Plastikverkleidug aus der Helmrinne heraus.

Wiederholen Sie diesen Vorgang für beide Wangenpolster. Für den Einbau die Schritte rückwärts befolgen.

ABNEHMEN DES HELMFUTTERS

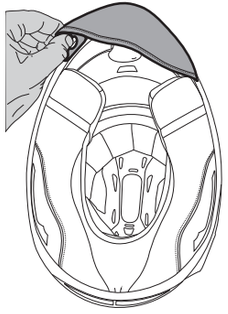


Nachdem die beiden Wangenpolster herausgenommen sind, fassen Sie das Helmfutter in der Nähe des Hinterkopfs und ziehen es in Richtung Augenausschnitt, um es aus den Kunststoffschnappern zu lösen.

Nachdem es aus den Schnappern gelöst ist, ziehen Sie vorsichtig am Helmfutter um es aus der Einspannrille auf Stirnhöhe zu lösen.

Gehen Sie beim Einsetzen des Helmfutters und der Wangenpolster in umgekehrter Reihenfolge vor.

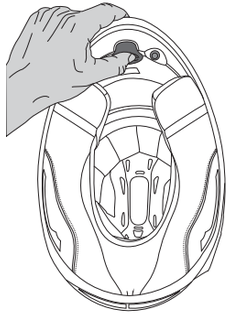
ABNEHMEN DES KINN WINDSCHUTZES



Der faltbare Kinn-Windschutz (Aero Skirt) wurde dazu konzipiert, das Eindringen von Fahrtwind hinter den Visierbereich zu verhindern, damit insbesondere Ihr Gesicht bei Kälte besser geschützt ist.

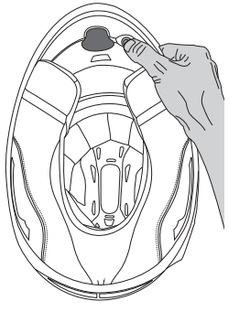
Sie können aber den Kinn-Windschutz für das Reinigen oder wenn es draußen wärmer ist, entfernen.

ZUM ENTFERNEN:
Ziehen Sie einfach am Kinn-Windschutz und er wird aus der Gummiverkleidung herausgleiten. Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge beim Einsetzen vor.



AUFBLASEN

Unterhalb der Wangenpolster liegen links und rechts Luftpolster, die sich bei wiederholter Betätigung, der vorne im Mundbereich des Helmes angebrachten Luftpumpe, aufblasen lassen.



ABLASSEN

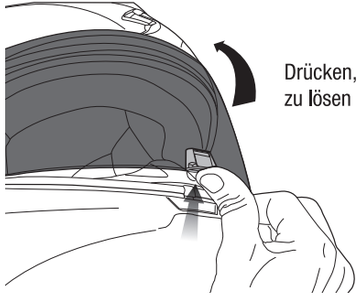
Betätigen Sie den Metallknopf.

⚠ WARNUNG

VERSUCHEN SIE NICHT, WÄHREND DER FAHRT DIE GRUNDEINSTELLUNGEN ZU VERÄNDERN!

Sie sollten die Luftpolster weder verändern, aufstechen, noch in irgendeiner Weise beschädigen.

Wenn die Luftpolster oder ein anderes Teil des aufblasbaren Helmsystems beschädigt oder defekt sind, erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem Händler nach den Garantiebedingungen.



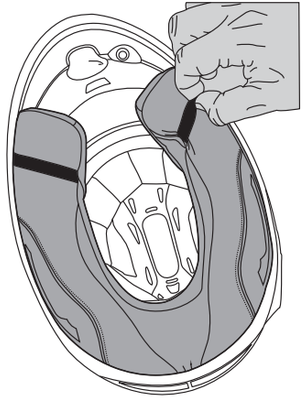
Drücken, um das Visier zu lösen

Zur Öffnung : Entriegeln Sie das Visier, indem Sie mit dem Daumen auf den Visierhebel drücken, bis dieser aufschnappt. Dann können Sie das Visier öffnen.

In der Stadt : Entriegeln Sie das Visier, indem Sie mit dem Daumen auf den Visierhebel drücken, bis dieser aufschnappt. Lassen Sie das Visier bei der ersten Arretierung offen, um bei geringer Geschwindigkeit Luftstrom zu gewährleisten.

Zur Schlissung und Verriegelung: Schliessen Sie das Visier, indem Sie es herunterschieben und den Visierhebel drücken, bis dieser wieder einschnappt. Versuchen Sie das Visier zu öffnen, um sicherzustellen, dass dieses ordnungsgemäss geschlossen ist.

NOTENTRIEGELUNGSSICHERHEITS-SYSTEM



Achten Sie auf den Notfallhinweis auf der Nackenmanschette. Greifen Sie einfach unter die Nackenmanschette nach dem Entriegelungsriemen, ziehen dann in einem Winkel von 45° in Richtung Vorderseite des Helms. Das Wangenpolster wird sich daraufhin vom Helm lösen. Dieses System sollte ausschließlich von medizinisch geschultem Personal verwendet werden.

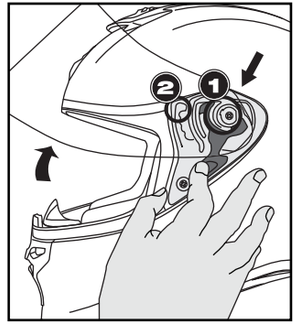
⚠ WARNUNG

Nicht beim fahren versuchen zu lösen.
Bei unfall nicht selber versuchen es zu entfernen.

WICHTIG: SCHIEBEN SIE DAS VISIER BIS ZUM ANSCHLAG NACH OBEN.

Um das Visier zu wechseln, legen Sie den Helm vor sich mit der Augenhülle weg von Ihnen. Drehen Sie die Visiermechanik auf die ganz offene Position. Nutzen Sie beide Hände und drücken Sie die Y Form Freigabe-Verriegelung nach oben und Sie können das Visier aus dem Verriegelungs-Mechanismus herausnehmen. Danach drücken Sie mit beiden Daumen auf die Mitte des Ellip Tec Visiers und ziehen das Visier vom Helm ab.

Um das Visier wieder auf den Helm aufzusetzen, stellen Sie sicher, dass die Visier Achse (1) und der Verschluss (2) genau wie im Bild angegeben positionniert sind. Dann drücken Sie die Achse (1) zuerst und danach kräftig den Verschluss, damit diese auf der richtigen Seite aufsitzen. Testen Sie, ob das Visier wieder ordentlich installiert ist, indem Sie dieses mehrere Male öffnen und schliessen.



Wichtige Anmerkung: Achten Sie darauf, die « Y » Freigabesperre zu verriegeln, während Sie das Visier entfernen.

ELLIP-TEC II
RATCHETING SYSTEM

1 Cáscara de TCT-U™ o Cáscara Compuesta del Carbono
Extremadamente ligera, intergridad disgresiva que absorve mas energia, ofrece una protección sin rival. Desarrollada por Scorpion®, nueva tegnologia pre-preg revolucionaria, TCT-Ultra (TCT-U™). La cáscara compuesta del carbono está también disponible para el ultra peso ligero y más durabilidad.

2 Sistema AirFit®
Sistema de ajuste de las almohadillas.

3 Forro KwikWick® III
Es posible sacar y lavar, es suave, elástico, higiénico, está hecho con material específico avanzado que puede evitar la humedad.

4 3 Tamaños de Cárcasa
Para optimizar el peso, el ajuste y el confort.

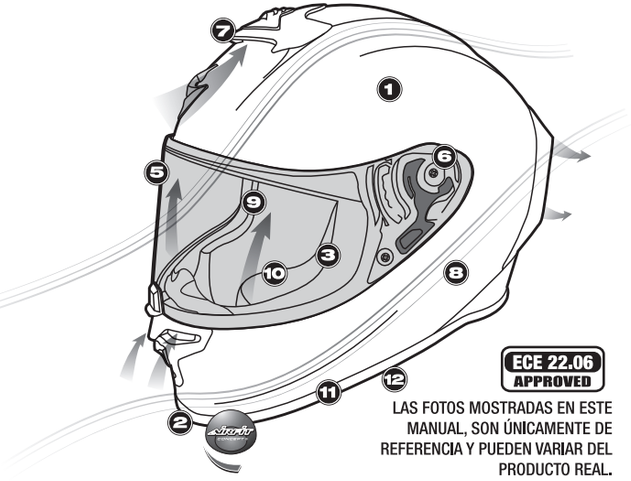
5 Pinlock® 100% MaxVision®
Pantalla antirayas con hueco y lente insertada Pinlock® 100% Max Vision® resistente al vaho.

6 Sistema de Trinquete Ellip-Tec® II
Pantalla fácil y segura que se cambia en segundos y sin herramientas. Retiene la pantalla contra la junta de la apertura durante el cierre para asegurar una buena hermeticidad.

7 Ventilación Venturi Avanzado
Son orificios de entrada y salida de aire diseñados exclusivamente para posibilitar una ventilación óptimo en días de calor, y mantiener el calor en días de frío.

8 Bolsillo de Altavoz
En la EPS se encuentran los bolsillos para los dispositivos de altavoz.

9 KwikFit®
Las espumas laterales KwikFit® permiten ponerse y quitarse fácilmente los estilos más comunes de gafas.



ECE 22.06 APPROVED

LAS FOTOS MOSTRADAS EN ESTE MANUAL, SON ÚNICAMENTE DE REFERENCIA Y PUEDEN VARIAR DEL PRODUCTO REAL.

10 Almohadas 3D
Almohadillas interiores tridimensionales contorneadas.

11 Liberación de Emergencia
Las lengüetas situadas debajo del paracuello permiten al personal médico de emergencias quitarle fácilmente las espumas laterales para así poderle quitar más fácilmente el casco.

12 Para cuello Silencioso
Diseñado para reducir el ruido y el exceso de viento dentro del casco.

PARA QUITAR LA NUCA Y LAS ESPUMAS LATERALES



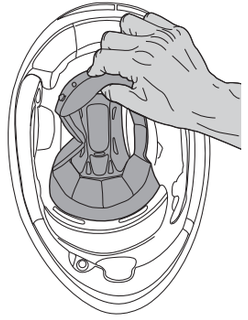
El primer paso es quitar el Aero Skirt.

Desliza el dedo entre la nuca y las espumas laterales, justo en el área mas cercana al botón del airfit y tira suavemente la base de la nuca y las espumas laterales del interior del casco. Hay 3 clips de plástico que se tienen que desenganchar de la zona de la mentonera. Repite este proceso en ambos lados.

Cuando las almohadas de la base (neck-roll) ya están desmontadas, ahora puedes desmontar el acolchado de corona.

Sigue el procedimiento opuesto para instalar el interior.

PARA QUITAR EL ACOLCHADO DE CORONA



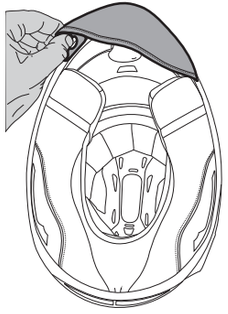
El primer paso es quitar las espumas laterales.

Detrás del casco, separe el acolchado de corona de la carcasa desabrochando los dos botones a presión (mostrados en amarillo).

Saque el acolchado de corona del casco separándolo suavemente del canal de la frente.

Invierta este proceso para la instalación.

PARA QUITAR EL AERO SKIRT

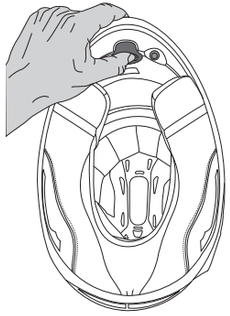


El Aero Skirt ha diseñado para reducir la entrada del viento detrás del área de la pantalla, para mantener caliente la cara en un clima frío.

Se puede quitar el Aero Skirt para limpiarlo.

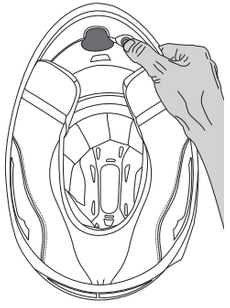
PARA QUITARLO
Simplemente, tire del Aero Skirt para deslizarlo fuera del canal del borde de goma.

Invierta este proceso para instalarlo de nuevo.



INFLAR

Hay 2 cámaras de aire internas en el lado izquierdo y derecho del casco, que se inflan apretando repetidamente la bomba situada delante del casco.



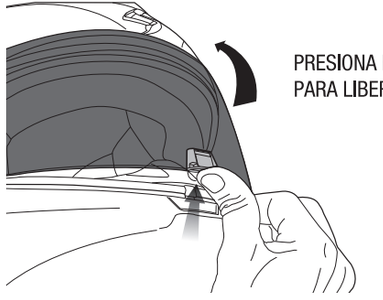
DESINFLAR

Para desinflar las cámaras de aire, mantenga apretado el botón al lado de la bomba. El aire se liberará despacio en pocos segundos.

⚠ ADVERTENCIA

NO AJUSTE LA POSICIÓN MIENTRAS CONDUCE.
No es aconsejable modificar, pinchar, o dañar las cámaras de aire en cualquier modo. Si las cámaras de aire o alguna otra pieza del sistema de inflado/desinflado se dañan o no funcionan, consulte con su distribuidor para información.

BLOQUEO DE PANTALLA Y MODO CIUDAD



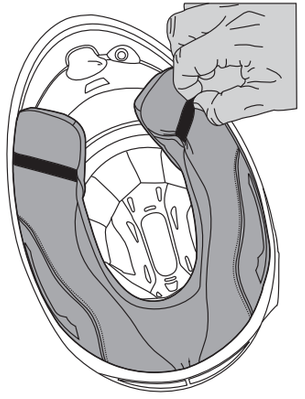
PRESIONA HACIA ARRIBA
PARA LIBERAR

PARA ABRIR: Desbloquea la pantalla presionando con el pulgar hacia arriba en la palanca de la pantalla hasta que el cierre se abra. Deja la pantalla hacia arriba.

MODO CIUDAD: Desbloquea la pantalla presionando con el pulgar hacia arriba en la palanca de la pantalla hasta que el cierre se abra. Deja abierto en el primer escalón para que entre el aire en bajas velocidades.

PARA CERRAR Y BLOQUEAR: Cierra la pantalla deslizándola hacia abajo hasta el final y presiona la palanca de la pantalla hasta que se bloquee. Prueba intentando abrir la pantalla para asegurarte que esté sellada en su sitio.

Liberación de Emergencia



Localice el etiquetado de emergencia en el paracuello. Simplemente, agarre la correa de liberación de debajo del paracuello y tire con un ángulo de 45 grados hacia la parte frontal del casco. El acolchado lateral se liberará fácilmente del casco. Este sistema sólo debe usarlo personal médico capacitado.

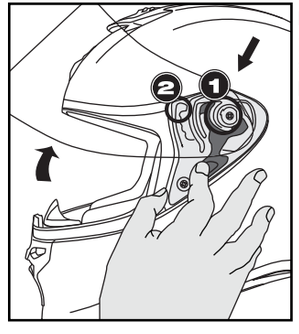
⚠ ADVERTENCIA

No intente liberar mientras conduce.
En case de accidente, no intente retirarlo usted mismo.

ATENCIÓN: ¡LA PANTALLA SÓLO SE PUEDE DESMONTAR O COLOCAR CUANDO ESTÁ EN POSICIÓN COMPLETAMENTE ABIERTA!

Para extraer la pantalla, coloque el casco de delante de usted con el ojo mirando hacia fuera. Ponga la pantalla totalmente abierta. Utilizando ambas manos, empuje hacia arriba la abrazadera de liberación con forma de "Y" hacia arriba y así se puede liberar el mecanismo de bloqueo. Luego, con ambos pulgares empujando directamente en el centro del Ellip-Tec II® , tire suavemente o "despegue" el protector de la cara del casco.

Para instalar el visor, asegúrese de que el eje del visor (1) y el tapón (2), estén colocados correctamente como se muestra en la imagen inferior. Empuje primero el eje (1) y luego empuje fuertemente el tapón (2) para que puedan asentarse en el sitio correcto. Abra y cierre la pantalla varias veces para verificar que esté instalada correctamente.



NOTA IMPORTANTE:
¡ Asegúrese de trabar la abrazadera de liberación "Y" mientras retira el protector !

ELLIP-TEC II
RATCHETING SYSTEM

1 Calotta TCT® o in Carbonio Composito

Svilluppato in esclusiva da Scorpion®, il nuovo e rivoluzionario sistema TCT-Ultra (TCT-U™) offre una protezione senza eguali. Estremamente leggera, la calotta, in caso di impatto, consente un maggior assorbimento dell'energia grazie alla sua capacità di deformarsi. È inoltre disponibile una calotta in carbonio composito per una calotta ultraleggera e più dura.

2 Sistema AirFit®

Sistema di gonfiaggio dei guanciali.

3 Interni KwikWick® III

Interni estraibili e lavabili in materiale ipoallergenico, con trattamento antibatterico ed elastico per garantire una traspirazione ottimale.

4 3 Misure di Calotta

Per ottimizzare peso e comfort.

5 Pinlock® 100% MaxVision®

Dotata di un rivestimento anti-graffio, ha la superficie interna predisposta per il montaggio della lente Pinlock® 100% MaxVision®.

6 Sistema Ellip-Tec® II

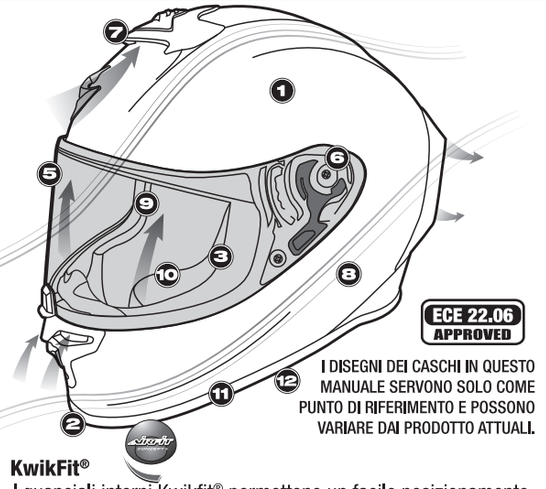
Facile, sicuro, la visiera si cambia in pochi secondi senza bisogno di alcun strumento, assicura una perfetta tenuta.

7 Sistema di Ventilazione

I sistemi de ventilazione appositamente progettati per un flusso d'aria ottimale per massimizzare l'aria fresca e accelerare l'uscita dell'aria calda.

8 Alloggiamento Altoparlanti

Gli alloggiamenti laterali nell'EPS sono predisposti per posizionare gli altoparlanti dell'interfono.



ECE 22.06 APPROVED

I DISEGNI DEI CASCHI IN QUESTO MANUALE SERVONO SOLO COME PUNTO DI RIFERIMENTO E POSSONO VARIARE DAI PRODOTTO ATTUALI.

9 KwikFit®

I guanciali interni Kwikfit® permettono un facile posizionamento e rimozione degli occhiali

10 Guanciali Sagomati con Tre-dimensioni

Sagomati tridimensionalmente, sono composti da schiuma a tripla densità che si adatta alla forma della testa del pilota per un miglior comfort e vestibilità.

11 Sistema di Sgancio Rapido

In caso di emergenza le linguette posizionate sotto il bordocollo permettono una facile rimozione dei guanciali interni da parte del personale medico.

12 Bordocollo Anti-rumore

Disegnato per ridurre il rumore e l'aria all'interno del casco.

RIMOZIONE DEL BORDOCOLLO ED I GUANCIALI



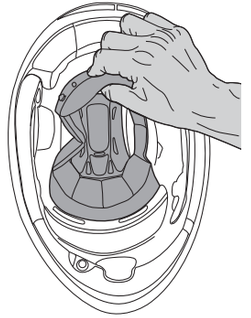
Innanzitutto, bisogna rimuovere l'aero skirt.

Poi, far scorrere il pollice dietro il guanciale alla zona più vicina alla pompa di gonfiaggio Airfit e tirare delicatamente il bordocollo ed i guanciali dalla parete interna del casco, sganciando i tre ganci in plastica.

Ripetere questa procedura per entrambi i guanciali. Si può dunque procedere all'estrazione del bordocollo ed i guanciali.

Per rimontare il bordocollo ed i guanciali basta invertire questo procedimento.

RIMOZIONE DELLA CORONA



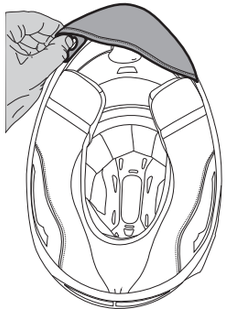
Prima di tutto, rimuovere i guanciali interni.

Nella parte posteriore del casco, tirare la calottina interna fuori dalla calotta, sganciando i due fermagli.

Staccare delicatamente la corona.

Effettuare il procedimento al contrario per reinserire la corona.

RIMOZIONE DELL'AERO SKIRT

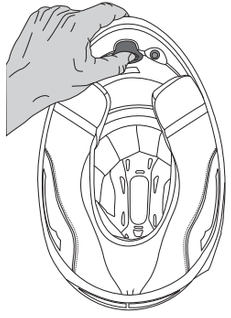


Il coprimento aero skirt è stata progettato per ridurre le infiltrazioni d'aria e, in particolare, per mantenere lavostra testa al caldo durante i periodi freddi.

In ogni caso, è possibile rimuovere il coprimento aero skirt per pulirlo o durante i periodi caldi.

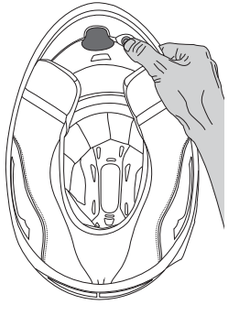
PER RIMUOVERLO
Basta tirare il coprimento aero skirt e farlo scivolare fuori dal piccolo canale in gomma.

Invertite il processo per reinstallarlo.



GONFIAGGIO

Cuscinetti d'aria sono disposti sulle superfici laterali interne del casco, Essi si gonfiano premendo in successione la pompetta situata nella parte anteriore del casco.



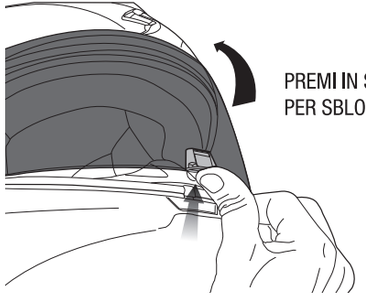
SGONFIAGGIO

Per sgonfiare i cuscinetti d'aria, tenete premuto il pulsante situato a fianco della pompetta.

⚠ ATTENZIONE

NON AGGIUSTARE LA VISIERA DURANTE LA GUIDA.
È vietato modificare, forare o danneggiare i cuscinetti d'aria in qualsiasi modo. Se i cuscinetti d'aria o qualsiasi altro componente del sistema di gonfiaggio/sgonfiaggio sono danneggiati o difettosi, si prega di contattare direttamente il vostro rivenditore.

BLOCAGGIO DELLA VISIERA

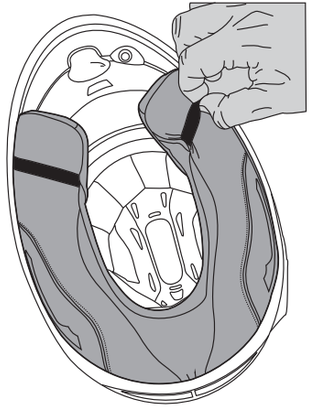


PER APRIRE: Sbloccare la visiera premendo in su col tuo pollice fino al suo sblocco. Alza la visiera fino in cima.

UTILIZZO CITTADINO: Sbloccare la visiera premendo in su col tuo pollice fino al suo sblocco. Lascia la visiera aperta, al primo scatto, per permettere all'aria di entrare, andando ad una bassa velocità.

PER CHIUDERE E BLOCCARE: Chiudi la visiera abbassandola tutta e premendo il blocco finché non si sente lo scatto. Prova, tentando di aprire la visiera, per essere sicuro che sia bloccata nel giusto alloggiamento.

SISTEMA DI SGANCIO RAPIDO



Sistema di sicurezza per il rilascio in caso di emergenza localizzate le linguette di emergenza sul bordocollo. Raggiungete e afferrate semplicemente sotto il bordocollo le cinghie di rilascio, tiratele con un angolo di 45 gradi verso la parte frontale del casco. I guanciali si sfileranno facilmente dal casco. Questo sistema dovrebbe essere usato solo da personale medico addestrato.

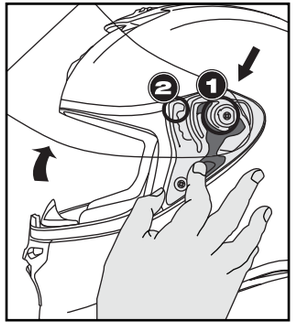
⚠ ATTENZIONE

Non provate a rimuovere gli interni mentre guidate.
In caso di incidente non provate a rimuovere gli interni da soli.

N.B.: LA VISIERA PUÒ ESSERE RIMOSSA O INSTALLA UNICAMENTE IN POSIZIONE COMPLETAMENTE APERTA.

Per rimuovere la visiera, porre il casco in modo che la visiera sia di fronte a sé stessi. Aprire completamente la visiera, azionare contemporaneamente verso l'alto i meccanismi di sgancio a "Y" con entrambe le mani e rimuovere la visiera spingendo ad angolo retto con i pollici sollevandola delicatamente dalla sua sede.

Per installare la nuova visiera posizionare la stessa in modo che i perni di rotazione della visiera (1) e i perni di ritenzione fondo corsa (2), siano posizionati in modo corretto come mostra l'immagine. Premere con decisione prima i perni di rotazione (1) e poi i perni fondo corsa (2), verificando che siano correttamente posti nei rispettivi alloggiamenti di scorrimento/ rotazione. Verificare il corretto funzionamento muovendo piu' volte la visiera in alto e in basso.



MOLTO IMPORTANTE
Assicurarsi che i meccanismi di sgancio a "Y" siano stati azionati verso l'alto mentre si rimuove la visiera.

ELLIP-TEC II
RATCHETING SYSTEM

RESUMO DAS CARACTERÍSTICAS

1 Calota em Ultra TCT
Calota em TCT® ou em Composto de Carbono
Desenvolvida exclusivamente pela Scorpion, a calota em TCT® (Thermodynamic Composite Technology) é uma mistura de fibras de vidro e fibras orgânicas de poli-resina com o objetivo de criar uma calota leve e durável.
A calota em composto de carbono também está disponível, para um peso ultra-leve e maior durabilidade.

2 Sistema AirFit®
Sistema de enchimento das almofadas laterais para um ajuste personalizado.

3 Forro em tecido KwikWick
O forro removível e lavável apresenta um revestimento macio e material flexível hipoalergénico, anti-bacteriano com propriedades avançadas de eliminação da humidade.

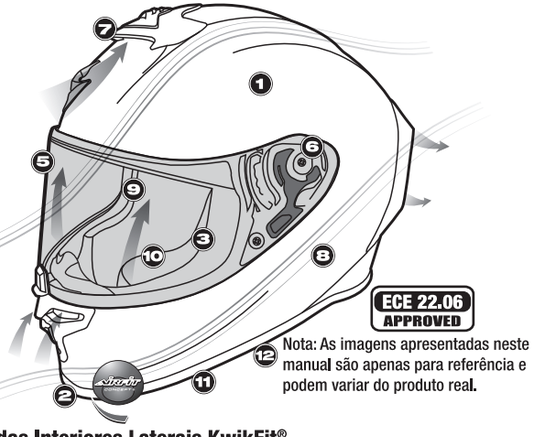
4 3 Tamanhos de Calota
Para otimizar o peso, o ajuste e o conforto.

5 Viseira Pinlock® 100% MaxVision®
A viseira tem um revestimento endurecido anti-riscos, e está preparado para o sistema Pinlock® MaxVision®, o melhor sistema anti-embaciamento do mundo.

6 Sistema Ellip-Tec
Mudança de viseira fácil, segura e sem ferramentas em segundos. Esta tecnologia puxa a viseira de volta contra a abertura do encaixe dos óculos durante o fecho para assegurar uma vedação adequada.

7 Sistema de Ventilação Aero-Tuned
As entradas de ar na parte frontal do capacete forçam a entrada de ar fresco para o interior do mesmo fazendo com que o ar quente saia pelas saídas posteriores.

8 Cavidades para Intercomunicador
As cavidades para o intercomunicador desenhadas para o EPS permitem a compatibilidade com intercomunicadores até 40mm.



Nota: As imagens apresentadas neste manual são apenas para referência e podem variar do produto real.

9 Almofadas Interiores Laterais KwikFit®
As almofadas interiores laterais KwikFit® permitem a colocação da maioria dos óculos.

10 Almofadas laterais em 3D
Almofadas laterais macias removíveis e laváveis em 3D para um ajuste perfeito e confortável, revestidas com o tecido KwikWick III.

11 Sistema de Libertação de Emergência
As fitas de emergência localizadas na zona do pescoço permitem a fácil remoção das almofadas laterais interiores por pessoal médico de emergência treinado, permitindo assim a remoção do capacete, facilmente.

12 Almofada de pescoço silenciosa
Projetada para reduzir o ruído e o excesso de vento dentro do capacete.

REMOÇÃO DO FORRO

Remoção das almofadas interiores laterais e das da zona do pescoço



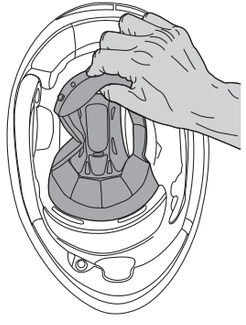
Ocasionalmente, as almofadas interiores laterais e as da zona do pescoço podem necessitar de remoção para lavagem ou substituição.

1. Remova a proteção de queixo.
2. Deslize o polegar entre a almofada da zona do pescoço e almofada lateral na zona mais próxima da bomba de insuflação do sistema Airfit e separe delicadamente a almofada da zona do pescoço/almofada lateral do interior do capacete (Existem três molas de plástico que necessitam de ser abertas longe da área da queixeira).
3. Repita este processo para ambos os lados.

Inverta este processo para instalação.

Uma vez removidas as almofadas interiores laterais e da zona do pescoço, pode remover o forro interior.

Remoção do Forro Interior

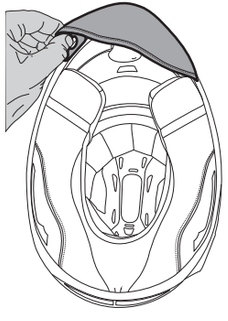


Ocasionalmente, o forro interior pode exigir remoção para lavagem, substituição ou para mudança de tamanho.

1. Remova as almofadas interiores laterais.
2. Na parte de trás do capacete, puxe o forro interior da calota do capacete, abrindo as duas molas.
3. Puxe o forro interior do capacete ao mesmo tempo que desconecta o sistema magnético da zona da testa.

Inverta este processo para instalação.

Remoção da Proteção de Queixo

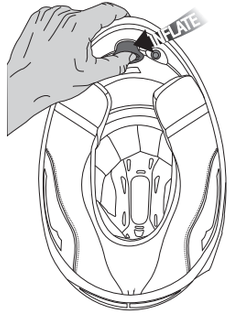


A proteção de queixo maleável foi projetada, para reduzir a entrada de vento por trás da área da viseira, especificamente para manter o seu rosto mais quente em tempo frio.

No entanto, tem a opção de remover a proteção de queixo para limpeza ou em situações de tempo quente.

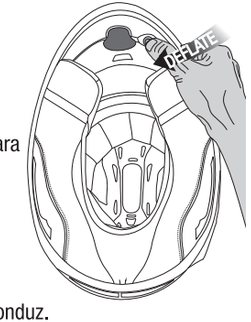
PARA REMOVER
Basta puxar a proteção de queixo e esta irá deslizar para fora da guarnição de borracha.

Inverta este processo para reinstalação.



INSUFLAÇÃO

Com o capacete devidamente colocado, pressione o botão vermelho de insuflação até obter o ajuste desejado.



DESINSUFLAÇÃO

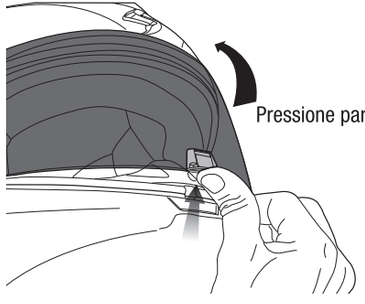
Pressione o pequeno botão para libertar o ar. Não remova o capacete sem desinsuflar primeiro o forro.

⚠ ATENÇÃO

Não tente ajustar enquanto conduz.
Não modifique, perfure ou danifique as bolsas de ar de nenhuma forma. Se as bolsas de ar ou qualquer outra parte do sistema de insuflação/desinsuflação ficar danificado ou defeituoso, por favor entre em contacto com o seu vendedor.

Nota: Não é necessária a remoção da proteção de queixo para o acesso às funções de insuflação e desinsuflação do sistema Airfit.

BLOQUEIO DA VISEIRA E PATILHA DE VENTILAÇÃO

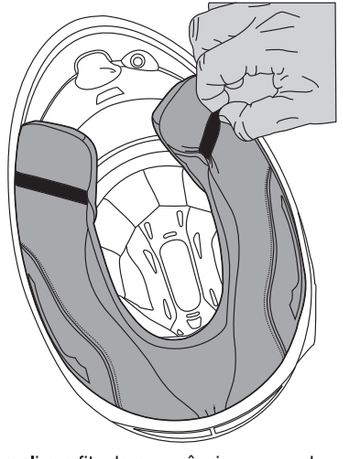


Para abrir: Desbloqueie a viseira deslizando o seu polegar para cima na patilha da viseira até esta se abrir. Levante a viseira até cima.

Modo cidade: Desbloqueie a viseira deslizando o seu polegar para cima na patilha da viseira até esta se abrir. Deixe aberto na primeira posição para circulação de ar a baixa velocidade.

Para fechar e trancar: Feche a viseira deslizando-a para baixo e pressionando a patilha da viseira até esta fechar. Teste tentando abrir a viseira para garantir que esta se encontra trancada no seu devido lugar.

SISTEMA DE LIBERTAÇÃO DE EMERGÊNCIA



Localize a fita de emergência na zona do pescoço. Alcance a mesma e puxe a fita de libertação num ângulo de 45º em direção à frente do capacete. Este sistema só deve ser usado por pessoal médico de emergência treinado.

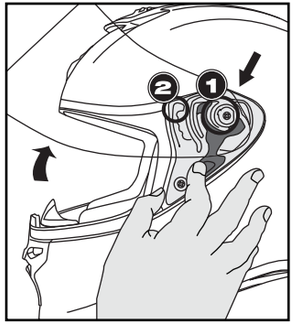
⚠ ATENÇÃO

NÃO TENTE AJUSTAR A VISEIRA ENQUANTO CONDUZ

NOTA: A VISEIRA SÓ PODE SER REMOVIDA OU INSTALADA NA SUA POSIÇÃO TOTALMENTE ABERTA!

Para remover a visiera coloque o capacete à sua frente com a abertura do encaixe dos óculos virada para o lado. Abra a viseira até à posição mais elevada. Usando ambas as mãos, empurre para cima a patilha de libertação em forma de Y e a viseira irá libertar-se do mecanismo de bloqueio. Depois, com ambos os polegares a empurrar o centro do sistema Ellip-Tec II, puxe ou "desprenda" delicadamente a viseira para longe do capacete.

Para instalar a viseira, certifique-se que a mesma se encontra corretamente posicionada nos pontos (1) e (2) como mostra a imagem abaixo. Em seguida empurre os mesmos (1) e (2) com força para que a viseira fique instalada no seu devido lugar. Teste a viseira abrindo e fechando varias vezes a mesma de forma a verificar se ficou devidamente instalada.



Nota Importante: Não se esqueça de trancar a patilha de libertação em "Y" enquanto remove a viseira!

⚠ ATENÇÃO

ATENÇÃO
Não tente ajustar enquanto conduz.

ELLIP-TEC II RATCHETING SYSTEM

MEMO